



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

**61**-е пленарное заседание

Вторник, 25 ноября 2014 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Кутеса ..... (Уганда)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Эмилию (Кипр), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.*

## Пункт 36 повестки дня (продолжение)

### Вопрос о Палестине

**Проекты резолюций (A/69/L.21, A/69/L.22, A/69/L.23 и A/69/L.24)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем Ассамблея поочередно примет решения по проектам резолюций, я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что у них будет возможность выступить с разъяснением мотивов голосования по всем четырем проектам резолюций до и после принятия по ним решений.

Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения мотивов голосования до его проведения, позвольте мне напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Санфилиппо** (Италия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС).

ЕС хотел бы выразить признательность палестинской делегации в связи с успешным завершением наших переговоров по целому ряду проектов резолюций, по которым Генеральная Ассамблея будет принимать решения. На основе этих переговоров ЕС хотел бы подтвердить свою консолидированную позицию при голосовании по этим проектам резолюций. В настоящее время мы хотели бы официально заявить о том, что в отношении всех резолюций, принятых в ходе шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, ЕС и его государства-члены рассматривают любое упоминание термина «палестинское правительство» в значении «Палестинская национальная администрация». Кроме того, использование термина «Палестина» в любой из этих резолюций не может быть истолковано как признание Государства Палестина и применяется без ущерба для позиций отдельных государств-членов по этому вопросу и, следовательно, по вопросу о легитимности присоединения к упомянутым в них конвенциям и договорам.

Наконец, Европейский союз в целом не заявил о юридической квалификации применения термина «вынужденное перемещение», который используется в ряде проектов резолюций, представленных по пунктам 36 и 51.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



**Г-н Ницан** (Израиль) (*говорит по-английски*): Через нескольких минут Ассамблея проведет голосование по ряду проектов резолюций, единственная цель которых заключается в том, чтобы опорочить и признать государство Израиль незаконным. Как и прежде, Израиль будет голосовать против этих проектов резолюций, поскольку они в равной степени являются и устаревшими, и возмутительными. Многие страны находятся в тяжелых экономических условиях, но при этом им удается изыскивать ресурсы для органов Организации Объединенных Наций, которые предоставляют средства на проведение антиизраильских кампаний по подстрекательству, клевете и делегитимизации Израиля. Международное сообщество находит средства для финансирования веб-сайта Организации Объединенных Наций под названием «Платформа Организации Объединенных Наций для Палестины» (*unpfp.un.org*). На сайте содержится призыв к бойкоту Израиля и израильских товаров. Ежегодно Организация Объединенных Наций выделяет свыше 6 млн. долл. США на деятельность Отдела по правам палестинцев, Комитета Организации Объединенных Наций по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и специальную информационную программу Департамента общественной информации по вопросу о Палестине. Каждый год наша делегация спрашивает, чем занимается каждое из этих учреждений, и мы до сих пор не получили ответа.

Ассамблея объявила 2014 год Международным годом солидарности с палестинским народом. В преддверии завершения этого года я хочу задать вопрос о том, какие результаты были достигнуты. Стал ли Год солидарности стимулом к тому, чтобы Палестинская администрация наконец провела выборы? Отнюдь нет. Стал ли Год солидарности для Палестинской администрации источником вдохновения для того, чтобы подготовить народ к миру? Совсем нет. Смог ли Год солидарности приблизить нас к миру? Ничего подобного. Все те, кто утверждает, что отстаивают интересы мира, должны задаться вопросом о том, за что они голосуют — за солидарность с идеей об увековечении конфликта, за солидарность с сохранением культуры ненависти и подстрекательства или за солидарность с проведением односторонних действий вместо прямых переговоров?

Я хотел бы завершить свое выступление следующим: в этом голосовании за солидарность отсутствует какая-либо моральная ясность. Моим коллегам я хочу сказать, что в ходе сегодняшнего голосования они должны голосовать за осмысленность и ответственность. Им следует взглянуть на находящиеся на их рассмотрении проекты текстов и задаться вопросом: будут ли они продолжать традицию механического одобрения резолюций или займут принципиальную позицию и будут стремиться к принятию долгосрочных решений? Я призываю Ассамблею голосовать против этих резолюций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего в порядке разъяснения мотивов голосования до голосования.

Генеральная Ассамблея приступает к принятию решений по проектам резолюций A/69/L.21, A/69/L.22, A/69/L.23 и A/69/L.24.

Сначала мы рассмотрим проект резолюции A/69/L.21, озаглавленный «Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа».

Слово имеет представитель Секретариата.

**Г-н Ботнару** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления данного проекта резолюции к числу его авторов, помимо стран, перечисленных в документе A/69/L.21, присоединились следующие страны: Многонациональное Государство Боливия, Бруней-Даруссалам, Гайана, Нигер и Вьетнам.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Чили, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор,

Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Габон, Гвинея, Гайана, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Филиппины, Катар, Сент-Люсия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Шри-Ланка, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Зимбабве

*Голосовали против:*

Австралия, Канада, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Албания, Андорра, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Камерун, Центральноафриканская Республика, Колумбия, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гондурас, Венгрия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Тонга, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Вануату

*Проект резолюции A/69/L.21 принимается 94 голосами против 7 при 56 воздержавшихся (резолюция 69/20).*

[Впоследствии делегации Многонационального Государства Боливия и Судана уведомили Секретариат о том, что они намеревались голосовать «за»].

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту резолюции A/69/L.22, озаглавленному «Отдел по правам палестинцев Секретариата».

Слово имеет представитель Секретариата.

**Г-н Ботнару** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления данного проекта резолюции к числу его авторов, помимо стран, перечисленных в документе A/69/L.22, присоединились следующие страны: Многонациональное Государство Боливия, Бруней-Даруссалам, Гайана и Нигер.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Чили, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Габон, Гвинея, Гайана, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Филиппины, Катар, Сент-Люсия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Шри-Ланка, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Зимбабве

*Голосовали против:*

Австралия, Канада, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Албания, Андорра, Армения, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Камерун, Центральноафриканская Республика, Колумбия, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Того, Тонга, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Вануату

*Проект резолюции A/69/L.22 принимается 91 голосом против 7 при 59 воздержавшихся (резолюция 69/21).*

[Впоследствии делегации Многонационального Государства Боливия и Судана уведомили Секретариат о том, что они намеревались голосовать «за»].

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту резолюции A/69/L.23, озаглавленному «Специальная программа информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации Секретариата».

Слово имеет представитель Секретариата.

**Г-н Ботнару** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления данного проекта резолюции к числу его авторов, помимо стран, перечисленных в документе A/69/L.23, присоединились следующие страны: Беларусь, Многонациональное Государство Боливия, Бруней-Даруссалам, Гайана и Нигер.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Зимбабве

*Голосовали против:*

Австралия, Канада, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Камерун, Центральноафриканская Республика, Гондурас, Мадагаскар, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Того, Тонга, Вануату

*Проект резолюции A/69/L.23 принимается 147 голосами против 7 при 9 воздержавшихся (резолюция 69/22).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/69/L.24, озаглавленному «Мирное урегулирование вопроса о Палестине».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Ботнару** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить, что после внесения проекта резолюции A/69/L.24 к числу его авторов присоединились следующие страны: Беларусь, Бруней-Даруссалам, Гайана, Кыргызстан, Многонациональное Государство Боливия и Нигер.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Либерия, Ливия,

Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Зимбабве

*Голосовали против:*

Канада, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Австралия, Камерун, Гондурас, Мадагаскар, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Тонга, Вануату

*Проект резолюции A/69/L.24 принимается 148 голосами против 6 при 8 воздержавшихся (резолюция 69/23).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово представителям для выступления по мотивам голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и должны делаться со своих мест.

**Г-жа Пауэр** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Как и все присутствующие в зале Ассамблеи, мы глубоко озабочены нестабильной ситуацией на Ближнем Востоке. Соединенные Штаты прилагали огромные усилия, особенно в последние полтора года, и работали со сторонами, пытаясь содействовать переговорам

по соглашению об окончательном статусе, которое позволило бы двум государствам жить бок о бок в мире и безопасности.

В этой связи Соединенные Штаты по-прежнему глубоко встревожены несоразмерно большим числом повторяющихся друг друга односторонних резолюций Генеральной Ассамблеи, осуждающих Израиль, — в этом году их было уже 18. Такой чрезмерно односторонний подход сужает перспективы установления мира, поскольку этот подход подрывает доверие между сторонами и международную поддержку, которая имеет огромное значение для достижения мира. Все стороны в конфликте несут прямую ответственность за его прекращение, и мы разочарованы тем, что государства — члены Организации Объединенных Наций постоянно выделяют Израиль, забывая, что определенные обязанности должны быть выполнены и трудные шаги сделаны всеми сторонами. Эти несбалансированные, односторонние резолюции торпедируют наши коллективные усилия по продвижению мирного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке и наносят вред институциональному авторитету Организации Объединенных Наций.

Их этих ежегодных резолюций, которые несправедливо выделяют одну страну и которым не хватает сбалансированности, Соединенные Штаты особенно встревожены тремя резолюциями, касающимися Отдела по правам палестинцев Секретариата, Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях. Эти резолюции продлевают мандаты органов системы Организации Объединенных Наций, которые были созданы десятилетия назад, растрачивают ценные ресурсы и укрепляют убежденность в систематическом пристрастном отношении Организации Объединенных Наций к Израилю. Всем государствам-членам следует проанализировать эффективность поддержки и финансирования этих органов.

Я хотела бы добавить, что наше сохраняющееся неприятие проекта резолюции об израильских поселениях на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим и оккупированные Голаны, который будет вынесен на голосование в Ассамблее в следующем месяце, не следует

понимать так, что мы поддерживаем поселенческую деятельность. Напротив, мы самым решительным образом отвергаем израильские поселения на территориях, оккупированных в 1967 году. Эти поселения незаконны; они наносят ущерб безопасности Израиля и разрушают надежды на мир.

Продолжающаяся поселенческая деятельность противоречит заявленной Израилем цели, заключающейся в достижении путем переговоров соглашения с палестинцами о постоянном статусе и нарушает международные обязательства Израиля. В течение последнего года мы были глубоко озабочены израильскими планами строительства тысяч новых единиц жилья на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме. Мы ясно заявили, что такие действия лишь вызывают у международного сообщества осуждение, отравляют атмосферу отношений не только с палестинцами, но и с правительствами арабских стран, с которыми правительство Израиля, по его словам, хочет развивать отношения, а также подрывают перспективу достижения мирного соглашения с палестинцами путем переговоров. Обе стороны сделали необдуманные шаги, которые сорвали последний раунд переговоров об окончательном статусе. Масштабы и время осуществления поселенческой деятельности Израиля в большой мере способствовали ослаблению доверия между сторонами.

Соединенные Штаты полностью согласны с тем, что существует острая необходимость в урегулировании конфликта между Израилем и палестинцами на основе решения, предусматривающего сосуществование двух государств, и соглашения о создании раз и навсегда жизнеспособного, независимого и территориально непрерывного Государства Палестина. Мы направили огромные усилия и ресурсы на достижение этой цели, и мы твердо убеждены в том, стороны должны урегулировать конфликт путем прямых переговоров. Если стороны хотят и готовы пойти на такой шаг, мы будем их поддерживать и продолжать наши усилия по продвижению дела мира.

В заключение Соединенные Штаты решительно отвергают израильские поселения на территориях, оккупированных в 1967 году, но эта поселенческая деятельность не оправдывает принятия повторяющихся друг друга, слишком многочисленных и односторонних резолюций Генеральной Ассамблеи, которые осуждают Израиль и не содействуют

нашим коллективным усилиям по мирному урегулированию конфликта.

**Г-н Нео Ек Бен Марк** (Сингапур) (*говорит по-английски*): Я выступаю с разъяснением мотивов голосования после принятия резолюций 69/20, 69/21, 69/22 и 69/23.

Сингапур проголосовал за резолюцию 69/20 при том понимании, что содержащаяся в пункте 2 формулировка «достижению решения в соответствии с принципом сосуществования двух государств в пределах границ, существовавших до 1967 года», толкуется так же, как и в пункте 1 резолюции 69/23, а именно:

«в соответствии с принципом сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и безопасности в пределах признанных границ, основанных на границах, существовавших до 1967 года».

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования. На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 36 повестки дня.

### **Пункт 35 повестки дня (продолжение)**

#### **Положение на Ближнем Востоке**

##### **Проекты резолюций (A/69/L.25 и A/69/L.26)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем Ассамблея поочередно примет решения по этим проектам резолюций, я хотел бы напомнить представителям о том, что у них будет возможность разъяснить мотивы своего голосования по обоим проектам резолюций до и после принятия по ним решения.

Сейчас Ассамблея примет решения по проектам резолюций A/69/L.25 и A/69/L.26, озаглавленным, соответственно, «Иерусалим» и «Сирийские Голаны». Сначала мы рассмотрим проект резолюции A/69/L.25.

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Ботнару** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению)

(*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после представления проекта резолюции A/69/L.25 его авторами, помимо делегаций, перечисленных в проекте, стали следующие страны: Многонациональное Государство Боливия, Бруней-Даруссалам и Нигер.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Камбоджа, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты,

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Зимбабве

*Голосовали против:*

Канада, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезии (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Австралия, Камерун, Центральноафриканская Республика, Мадагаскар, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Того, Тонга, Вануату

*Проект резолюции A/69/L.25 принимается 144 голосами против 6 при 10 воздержавшихся (резолюция 69/24).*

[Впоследствии делегация Китая уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «за».]

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту резолюции A/69/L.26.

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Ботнару** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после представления проекта резолюции A/69/L.26 его авторами, помимо делегаций, указанных в проекте, стали следующие страны: Многонациональное Государство Боливия, Бруней-Даруссалам и Нигер.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Чили, Китай, Колумбия, Конго,

Коста-Рика, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Гватемала, Гвинея, Гайана, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Зимбабве

*Голосовали против:*

Канада, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезии (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Камерун, Центральноафриканская Республика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Того, Тонга, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Вануату

*Проект резолюции A/69/L.26 принимается 99 голосами против 6 при 57 воздержавшихся (резолюция 69/25).*



**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам для выступления по мотивам голосования, позвольте мне напомнить делегатам о том, что заявления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Лопиш** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени делегаций Аргентины и Бразилии, как и в предыдущие годы, для разъяснения мотивов нашего голосования по только что принятой Генеральной Ассамблеей резолюции по сирийским Голанам (резолюция 69/25). Бразилия и Аргентина проголосовали в поддержку этой резолюции, потому что мы считаем, что по своей сути она касается незаконности приобретения территории в результате применения силы. В пункте 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций содержится обязательство воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности любого государства.

В то же время я хочу прояснить позицию наших делегаций в отношении пункта 6 этой резолюции. Наше голосование не касается содержания этого пункта, в частности упоминания «линии, существовавшей по состоянию на 4 июня 1967 года». Бразилия и Аргентина считают необходимым добиваться прогресса в поисках урегулирования на сирийско-израильском направлении ближневосточного конфликта с тем, чтобы положить конец оккупации Голанских высот. Поэтому от имени правительств Бразилии и Аргентины я вновь подчеркиваю необходимость возобновления переговоров, с тем чтобы добиться окончательного урегулирования ситуации на сирийских Голанах, согласно резолюциям 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир».

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора с объяснением мотивов голосования.

Я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

**Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Мы хотели бы выразить нашу глубочайшую благодарность и признательность Генеральной Ассамблее за принятие вновь, как она постоянно поступает с 1981 года, резолюции, озаглавленной «Сирийские Голаны»

(резолюция 69/25), а также других резолюций по пункту 35 повестки дня, «Положение на Ближнем Востоке», и пункту 36 повестки дня, «Вопрос о Палестине».

Неизменная поддержка большинством членов Организации Объединенных Наций этих резолюций наглядно отражает их приверженность принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, неприятие ими иностранной оккупации и поддержку нашего полного права на возврат наших территорий, оккупируемых Израилем с 5 июня 1967 года. Нет необходимости говорить о том, что принятие абсолютным большинством голосов этих двух резолюций по пункту 35 повестки дня направляет недвусмысленный сигнал международного сообщества Израилю, оккупирующей державе, о том, что оккупация, убийства, экспансионистская политика, агрессия, расовая дискриминация, строительство поселений, сохранение статус-кво и аннексия территорий силой являются абсолютно неприемлемыми и нарушают международные нормы и документы, прежде всего Устав Организации Объединенных Наций, а также Женевскую конвенцию 1949 года. Такая практика ведет лишь к ее разоблачению и осуждению всеми, кто привержен соблюдению международного права.

Я хотел бы еще раз выразить признательность нашей стране, Сирии, всем тем государствам, которые проголосовали в поддержку резолюции 69/25. Я еще раз заявляют о том, что наша страна готова добиваться справедливого и глобального мира на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и хорошо известных международных норм. Я также подтверждаю непоколебимую решимость сирийского правительства и народа освободить оккупированные Голаны и восстановить границы по состоянию на 5 июня 1967 года. Мы освободим Голаны от поселений и поселенцев, используя все средства, допускаемые международным правом, принципы которого объединяют здесь нас всех.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово для заявления предоставляется наблюдателю от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя.

**Г-н Мансур** (Палестина) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить нашу признательность пяти членам Совета, ставшим авторами

резолюций по нашему вопросу, тем, кто их представил, и всем странам, проголосовавшим в их поддержку. Мы считаем, что таким образом Генеральная Ассамблея и подавляющее большинство государств-членов направляют мощный сигнал в поддержку справедливости, мира и урегулирования, основанного на принципе сосуществования двух государств.

В этой связи хочу отметить, что мы испытываем глубочайшее уважение к решениям, принятым всеми странами в порядке осуществления своего суверенного права на принятие решений, содействующих делу справедливости и мира. Мы уважаем решения всех стран, даже тех из них, которые не проголосовали за эти резолюции. Я считаю, что те, кто дерзко нападает на другие страны или заходит столь далеко, заявляя, что члены Генеральной Ассамблеи голосуют, как овцы, не уважают дух многосторонности и демократии, а также коллективные решения международного сообщества. Мы рады быть на стороне истории и уважения норм международного права и решений Генеральной Ассамблеи.

Мы надеемся, что те, кто считает, что эти резолюции не отвечают их узкому пониманию того, каким должен быть ход событий в нашем регионе, изменят свое мнение. Мы считаем, что этот решительный сигнал, направленный Генеральной Ассамблеей, способствует соблюдению норм международного права. Мы по долгу службы призваны обеспечивать соблюдение норм международного права — в этом заключается суть деятельности Организации Объединенных Наций, как это отражено в ее Уставе.

Мы очень рады тому, что в этом году Генеральная Ассамблея в очередной раз решительно поддержала все наши резолюции, в которых самым подробным образом рассматриваются национальные права палестинского народа, в том числе наше право на самоопределение и независимость нашего государства. Мы полностью привержены реализации решения, предусматривающего сосуществование двух государств, живущих бок о бок в условиях мира и спокойствия. Для реализации всеобщего стремления государств-членов претворить в жизнь это решение необходимо, чтобы государство, оккупирующее чужую территорию, ушло с нее, предоставив нашему государству возможность стать независимым и тем самым создав условия для достижения нашей общей цели, которая

заключается в урегулировании на основе сосуществования двух государств. Те, кто утверждает, что суть вопроса состоит не в сосуществовании двух государств, в этом смысле говорят неправду. Сутью вопроса является не что иное, как урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств и прекращение оккупации для достижения этой цели. Мы привержены этому решению, несмотря на невыносимую боль, которую мы испытываем, особенно в секторе Газа, а также в других районах оккупированной территории, в частности в Восточном Иерусалиме.

Несмотря на нашу боль, мы не упустим из виду цель — претворить в жизнь решение, предусматривающее сосуществование двух государств. Совместно с Генеральной Ассамблеей мы будем и далее двигаться в этом направлении до тех пор, пока не станем свидетелями — в ближайшее время, как мы надеемся, — конца оккупации и обретения независимости нашим государством, Государством Палестина, на всей его территории, оккупированной Израилем 4 июня 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме, а также справедливого урегулирования вопроса о беженцах на основе резолюции 194 (III). Мы продолжим совместную работу. Ассамблея вдохновила наш народ, направив сегодня решительный сигнал, и мы и впредь будем совместно продвигаться в направлении мира до тех пор, пока не будут созданы два государства, живущие бок о бок в условиях мира и безопасности: жизнеспособное, неделимое и демократическое государство Палестина и рядом с ним — Государство Израиль.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Несколько представителей обратились с просьбой предоставить им слово для выступления в порядке осуществления права на ответ. Я хотел бы напомнить представителям о том, что первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе — 5 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Ницан** (Израиль) (*говорит по-английски*): Я хочу выступить в порядке осуществления права на ответ в связи с некоторыми заявлениями, прозвучавшими в ходе этих прений.

Израиль не является источником зла на Ближнем Востоке. Израиль представляет собой

торжество добра на Ближнем Востоке. Так давайте же, обсуждая положение на Ближнем Востоке, говорить о реальных проблемах, существующих в нашем регионе.

Представитель Ливана вчера в этом зале (см. A/69/PV.59) обвинил Израиль в нарушении резолюций Совета Безопасности, несмотря на тот факт, что его государство позволило «Хизбалле» взять под контроль южную часть Ливана и хранить там, в населенных районах, более 100 000 ракет и снарядов. Не нужно работать в Интерполе, чтобы узнать об этом. Один из руководителей «Хизбаллы» Наим Кассем буквально два дня тому назад похвастался, что в распоряжении «Хизбаллы» имеются сделанные в Иране ракеты высокой точности. Это представляет собой вопиющее нарушение резолюций 1559 (2004), 1701 (2006), 1747 (2007) и 1929 (2010) Совета Безопасности. Я думаю, что мы можем согласиться с тем, что незаконная передача оружия террористическим организациям и нарушение эмбарго на поставки оружия, введенных Советом Безопасности, представляют собой реальную проблему, усугубляющую положение на Ближнем Востоке.

Представитель Саудовской Аравии (см. A/69/PV.59) использовал этот форум для того, чтобы обвинить нашу страну в нарушении прав человека и права на свободу религии, несмотря на тот факт, что в его королевстве казнят любого человека, который осмелится везти в страну христианскую Библию, запрещают немусульманам въезд на территорию целых городов и только лишь в этом году обезглавили 70 человек. Я думаю, что мы можем согласиться с тем, что обезглавливание людей — это реальная проблема, существующая на Ближнем Востоке.

Представитель Пакистана во время вчерашнего выступления в этой Ассамблее (см. A/69/PV.59) высокомерно указал Израилю, что он должен делать. Давайте же обсудим и то, что должен делать Пакистан. Пакистан должен бороться с радикальными исламистскими группировками на территории своей страны и в своем правительстве. Пакистан стал главным в мире учебным заведением для террористов и джихадистов. Я думаю, что мы можем согласиться с тем, что тысячи жестоких радикальных исламистов — это реальная проблема, усугубляющая положение на Ближнем Востоке.

Сегодня представитель Катара очень многое сказал по поводу Газы (см. A/69/PV.60). Складывается впечатление, что Катар в целях удобства забывает о том, что на каждой ракете, запущенной с территории Газы, и на каждом туннеле террора можно было бы сделать надпись: «Стало возможно благодаря эмиру Катара». Думаю, присутствующие здесь согласятся с тем, что государственные спонсоры терроризма представляют собой реальную проблему, усугубляющую положение на Ближнем Востоке.

Сегодня представитель Ливии выдвинул ряд обвинений в адрес Израиля (см. A/69/PV.60). Слушая его, я вынужден был задаваться вопросом о том, какое из правительств и какую из групп, контролирующую территорию Ливии, представляет этот представитель. Думаю, все присутствующие здесь согласятся с тем, что несостоятельные государства представляют собой реальную проблему, усугубляющую положение на Ближнем Востоке.

В заключение хочу выразить удивление по поводу того, что, по мнению представителя Сирии, он имеет право в очередной раз читать лекцию присутствующим в этом зале. Сирия стала специалистом по обвинению других в своих проблемах. Ответственность за гуманитарный кризис, который наблюдается в Сирийской Арабской Республике, и за убийство 220 000 сирийцев лежит исключительно на сирийском правительстве. Попытка возложить на Израиль вину за эвакуацию военнослужащих Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (СООНН) из района разьединения представляет собой не что иное, как попытку переписать историю. Истина заключается в том, что сирийская армия бежала под натиском наступающих боевиков «Ан-Нусры», оставив войска СООНН в опасности и без защиты. Сознывая эту опасность, Израиль открыл свои границы и предоставил убежище военнослужащим СООНН. Думаю, все присутствующие здесь согласятся с тем, что жестокий, террористический режим Асада в Сирии представляет собой реальную проблему, усугубляющую положение на Ближнем Востоке.

**Г-н Дибаси** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я хотел бы ответить на упоминание нашей страны в заявлении, с которым только что выступил представитель израильского режима.

Под флагом уточнения реальных проблем региона представитель израильского режима попытался отвлечь внимание от истинной проблемы этого региона — преступной политики и чудовищных злодеяний его режима. Незаконная политика и практика Израиля, направленные против палестинского народа, в том числе активизация незаконной деятельности Израиля, широко распространенное насилие в отношении палестинцев, разрушительная блокада сектора Газа, противоправное возведение разделительной стены, катастрофические последствия социально-экономических условий жизни палестинцев в Иерусалиме, случаи массового лишения свободы и административного задержания палестинцев, а также регулярный снос домов и связанное с ним перемещение палестинцев, — это лишь верхушка айсберга — свидетельствуют о том, что режим продолжает и даже активизирует свои чудовищные преступления против угнетенного и беззащитного палестинского народа.

Реальная проблема региона — это оккупация. Сегодня наша страна проголосовала в поддержку всех резолюций по пунктам 35 и 36 повестки дня, касающимся вопроса о Палестине и положения на Ближнем Востоке, с тем чтобы продемонстрировать солидарность с палестинским народом. Иран по-прежнему настаивает на необходимости соблюдения неотъемлемых прав палестинского народа и считает, что урегулирование палестинского кризиса может быть достигнуто только при условии полного восстановления таких прав. Поскольку коренным причинам этой проблемы не уделяется должное внимание, конфликт остается неурегулированным на протяжении уже более шести десятилетий. Достижение прочного мира возможно лишь посредством прекращения израильской оккупации палестинских территорий и возвращения всех палестинских беженцев на свою родину.

**Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность ответить на заявления, сделанные представителем израильских оккупационных сил.

Выслушав всеобщее осуждение израильской политики агрессии и убедившись в широкой поддержке только что принятых нами резолюций, на наш взгляд, совершенно очевидно, что представитель оккупационных властей не смог найти иного способа выйти из затруднительного положения,

кроме как прибегнуть к необоснованным обвинениям и лживым заявлениям в отношении государств — членов Организации Объединенных Наций, не пощадив при этом даже те страны, которые исторически поддерживали израильское образование.

Заявления, с которыми сегодня в этом зале выступили наша страна и другие государства-члены, были сделаны не для чтения лекций, как утверждает представитель оккупационных властей. В этих заявлениях были приведены факты, изложенные в различных докладах и документах Организации Объединенных Наций, а также упомянутые в выступлениях должностных лиц Организации. Если представитель Израиля не понимает эти факты, то ему необходима не одна, а несколько лекций по международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций. Представителю израильских оккупационных властей следует вылезти из своего кокона и посмотреть на факты — нарушения Израилем норм международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая израильскую политику оккупации и аннексии силой территорий других народов.

Под предлогом оказания гуманитарной помощи израильские оккупационные силы пытаются оправдать предоставление поддержки и медицинской помощи членам террористических групп вблизи своих границ. Однако, разумеется, гуманитарные соображения не могут включать в себя оказание помощи террористам «Аль-Каиды», которые после прохождения лечения возвращаются в район разъединения и продолжают совершать террористические акты, создавая угрозу как для гражданского населения, так и для миротворческих сил. Израиль — страна, которая лечит в своих больницах раненых членов организации «Даиш», возвращает их в Сирию или Ирак для продолжения ими террористической и преступной деятельности, а затем приходит в этот зал и утверждает, что она оказывает помощь из сугубо гуманитарных соображений. Действия Израиля в районе разъединения нельзя назвать иначе, чем поддержкой террористов. Такая поддержка Израилем террористических групп в районе разъединения была документально подтверждена в подготовленных недавно докладах Генерального секретаря о деятельности Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНП), в которых четко сказано,

что Израиль предоставляет лечение раненым членам этих вооруженных групп и что, по наблюдениям СОООНП, Израиль доставляет таким группам закрытые ящики по всему району разъединения.

**Г-н Мунир** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я также выступаю в порядке осуществления своего права на ответ в связи с замечаниями, высказанными только что представителем Израиля.

Пакистан находится на переднем крае борьбы с терроризмом. Мы ведем борьбу с воинствующим экстремизмом. Поэтому замечания, высказанные представителем Израиля, являются необоснованными. Это попытка отвлечь внимание международного сообщества и Генеральной Ассамблеи от реальной проблемы, которую мы сегодня обсуждаем. Мне кажется, представитель Израиля забыл, что сегодня мы говорим о Ближнем Востоке, а не о Пакистане.

**Г-н Ницан** (Израиль) (*говорит по-английски*): Я сожалею, что мне вновь приходится брать слово. Я буду краток.

В ответ на только что услышанное заявление Ирана я вынужден сказать, что процитированное мною заявление заместителя генерального секретаря «Хизбаллы» Наима Кассема было взято из иранских средств массовой информации и соответствует другим более ранним заявлениям, сделанным в выходные высшими должностными лицами Корпуса стражей Исламской революции, признавшими, что Иран поставляет оружие «Хизбалле» в Ливане. Я должен сказать, что представителю Ирана не удастся скрыть правду с помощью своей риторики. Реальные факты в отношении Ирана следующие. Иран дестабилизирует ситуацию на Ближнем Востоке. Иран незаконно поставляет оружие своим марионеточным террористическим организациям на Ближнем Востоке, будь то ХАМАС, «Хизбалла» или многие другие.

Я также должен ответить на заявление представителя Сирии, который говорил о принципах Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Я лишь вновь напомню некоторые цифры. Это 220 000 гражданских лиц, убитых сирийским режимом, 7,6 миллиона внутренне перемещенных лиц, 3,2 миллиона сирийских граждан, ставших беженцами в результате злодеяний, совершенных сирийским правительством, а также 220 000 лиц, которые фактически голодают,

продолжая жить в районах, осажденных вооруженными силами режима. Поэтому я бы попросил не читать мне проповеди. Вновь хочу заметить, что ссылка на принципы Устава Организации Объединенных Наций и гуманитарного права в устах представителя Сирии звучит просто абсурдно.

**Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Похоже, что представитель оккупационных властей не может удержаться от повторения своих фиктивных данных. Кажется, его встревожил тот факт, что я сослался на Устав Организации Объединенных Наций и принципы международного права. Что ж, в этом нет ничего удивительного, поскольку Израиль, по-видимому, никогда не слышал об этих принципах и концепциях; в противном случае мы не находились бы в этом зале и не обсуждали бы действия Израиля на оккупированных арабских территориях.

По всей видимости, представитель оккупационных властей может выступать лишь с лживыми заявлениями и клеветническими измышлениями. Он просто пытается скрыть вопиющий перечень злодеяний против человечности, военных преступлений, а также случаев применения оружия для убийства палестинцев и сирийцев в условиях оккупации, попирая волю международного сообщества, Устав и соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Политика создания незаконных поселений, блокада, нападения и агрессия — вот и все, что может предложить Израиль, и ничего больше.

**Г-н Дибаси** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я вновь беру слово в порядке осуществления права на ответ на замечания, высказанные представителем израильского режима.

Вызывает сожаление тот факт, что представитель режима, который является одним из основных спонсоров государственного терроризма, критикует борцов за свободу, а также тех, кто борется с иностранной оккупацией своей родины. Очевидно, что выдвижение беспочвенных обвинений в адрес нашей страны не может служить оправданием или помочь этому режиму скрыть свой длинный перечень преступлений и зверств, которые включают в себя оккупацию, агрессию, милитаризм, государственный терроризм, организацию убийства ни в чем не повинных иранских ученых-ядерщиков и

преступления против человечности — включают в себя, но отнюдь не ограничиваются ими.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная

Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 35 повестки дня.

*Заседание закрывается в 16 ч. 15 м.*